

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 13 DÉCEMBRE 1933

Rapport de la Commission de l'Instruction publique, chargée d'examiner le Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1933.

(Voir les n^{os} 4-VII, 122, 129, 152, 208 (session de 1932-1933), 27 (session de 1933-1934) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 5, 6 et 13 décembre 1933; le n° 36 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 13 DECEMBER 1933

Verslag van de Commissie van Openbaar Onderwijs, belast met het onderzoek der Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1933.

(Zie de n^{rs} 4-VII, 122, 129, 152, 208 (zitting 1932-1933), 27 (zitting 1933-1934) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 5, 6 en 13 December 1933; n° 36 van den Senaat.)

Présents : MM. RUTTEN, Georges, président; le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, MATAGNE, (Léon), RENARD, RONVAUX, M^{me} SPAAK, MM. VANDEWEERD, VAN FLETEREN, VAN OVERBERGH, VERBIST, VERMEYLEN et CARNOY, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1933 est fixé :

1^o Pour les dépenses ordinaires à la somme de fr. 1,064,345,674-50;

2^o Pour les dépenses exceptionnelles à la somme de 4,661,600 francs.

Ces chiffres comportent des diminutions portant sur toutes les sections et particulièrement sur l'enseignement supérieur, les sciences et les arts.

Les remarques que ce projet de budget seraient de nature à soulever s'appliqueront également au budget de 1934 et pourront être faites à l'occasion de la discussion de ce dernier.

La Commission, par 7 voix contre 6 vous recommande l'adoption de ce projet de budget.

Le Rapporteur,
A. CARNOY.

Le Président,
G. RUTTEN.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Begroting van het Ministerie van het Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1933 is bepaald :

1^o Voor de gewone uitgaven op de som van fr. 1,064,345, 674-50;

2^o Voor de buitengewone uitgaven op de som van 4,661,600 frank.

Deze cijfers behelzen verminderingen, die slaan op al de secties en inzonderheid op het hooger onderwijs, de kunsten en de wetenschappen.

De opmerkingen, die dit ontwerp van begroting mocht uitlokken, zullen insgelijks gelden voor de begroting van 1934 en kunnen gemaakt worden naar aanleiding der bespreking van deze laatste begroting.

Met 7 stemmen tegen 6 stelt de Commissie U voor dit ontwerp van begroting goed te keuren.

De Verslaggever,
A. CARNOY.

De Voorzitter,
G. RUTTEN.